

THE INDIAN EDUCATION SOCIETY - LEICESTER

This Document details letter formation and has a selection of copy sheets. It also details the method of pronunciation to be used.

Version 1.0 – 29/06/2015 – Checked By ??

GUJARATI LETTER FORMATION SHEETS

HTTP://WWW.IES-LEICESTER.ORG/

Letter	Translation	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
ક	k	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	S
ખ	Kh	ખ	ખ	ખ	ખ	ખ	ખ	ખ	ખ	ખ	ખ	ખ	ખ
၁၂	G	JC											
ધ	GH	ઘ	ઘ	ઘ	ઘ	ઘ	ઘ	ઘ	ઘ	ઘ	ઘ	ઘ	ઘ
ય	СН	ય	ય	ય	ય	ય	ય	ય	ય	ય	ય	ય	ચ
છ	СНН	69	89	89	89	89	89	89	89	89	89	89	89
8	J	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8

Letter	Translation	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
33	Z	33	33	33	33	33	33	33	33	33	33	33	33
S	Т	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S
δ	TH	δ	δ	δ	δ	δ	δ	δ	δ	δ	δ	δ	δ
S	D	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5
8	DH	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9
ણ	ANA	SI	SI	SI	SI	SI	SI	ध	ध	ध	ध	SI	SI
ત	Т	d	d	d	d	d	d	d	d	d	d	d	d
થ	THU	થ	થ	થ	થ	થ	થ	થ	થ	થ	થ	થ	થ
3	D	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3

Letter	Translation	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
ધ	THE	ધ	ધ	ધ	ધ	ધ	ધ	ધ	ધ	ધ	ધ	J	ધ
ન	N	ન	ન	ન	σ	ન	ન	ન	ન	ન	ન	ન	ન
ų	Р	ч	ч	ч	ч	ч	ч	ч	ч	ч	ч	ч	ч
\$	F	Ş	Ş	Ş	Ş	ş	Ş	ş	Ş	Ş	Ş	8	\$
બ	В	U	બ	બ	બ	બ	બ	બ	બ	બ	બ	U	બ
ભ	ВН	ભ	ભ	ભ	ભ	ભ	ભ	ભ	ભ	ભ	ભ	ભ	ભ
મ	М	મ	મ	મ	મ	મ	મ	મ	મ	મ	મ	મ	મ
ય	Υ	ટા	ય	ય	ય	ય	ય	ય	ય	ય	ય	ટા	ય
5	R	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	2

Letter	Translation	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
લ	L	H	H	H	H	H	H	H	H	H	H	H	G
વ	V	Q	Q	q	C	C	Q	Q	Q	Q	Cl	C	વ
શ	SH	રા	રા	રા	રા	રા	21	21	21	21	21	21	શ
¥	SH	Ų	Ħ	Ц	Я	Ħ	H	H	H	H	H	H	Ħ
સ	S	સ	સ	સ	સ	સ	સ	સ	સ	સ	સ	સ	સ
δ	H	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5
Ŋ	ALA	Ŋ	N	N	N	N	N	N	N	N	U	N	Ŋ
ક્ષ	K+SH	क्ष											
গ্ন	G+N	হ	হ্য	হ্য	\$[\$[ĘĮ	ĘĮ	ĘĮ	ĘĮ	ĘĮ	ĘĮ	ŞĮ

Letter	Translation	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
A	Tra	R	ત્ર										
ゃ	Ri	キ	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
અ	Α	અ	અ	અ	અ	અ	અ	અ	અ	અ	અ	અ	અ
આ	AA	આ	આ	આ	આ	આ	આ	આ	આ	આ	આ	આ	આ
೮	Е	ध	ઇ	ઇ	ઇ	ઇ	ઇ	ध	8	8	ध	ध	ઇ
ઈ	EE	E	ध	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
3	U	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3
એ	AY	એ	એ	એ	એ	એ	એ	એ	એ	એ	એ	એ	એ
ઐ	Al	यी	ઐ	ઐ	ઐ	ઐ	ઐ	ઐ	ચી	ચી	ઐ	ઐ	ઐ

ઓ	0	ઓ	ઓ	ઓ	ઓ	ઓ	ઓ	ઓ	આ	ઓ	ઓ	ઓ	ઓ
ઔ	OU	ઔ	ઔ	ઔ	ઔ	ઔ	ઔ	ઔ	ઔ	ઔ	ઔ	ઔ	ઔ
અં	UN	અં											

					<u>Plosive</u>										
	<u>Voi</u>	celes	<u>s</u>		Voice	ed			<u>N</u>	asal		Sonorant		<u>Sibilant</u>	
<u>Unasp</u>	<u>irate</u>	<u>ed</u>	Aspi	irated	Unaspirated	irated Aspirated									
<u>Velar</u>	ક	ka	ખ	kha	၂င	ga	ઘ	gha		S	'nа		_		
<u>Palatal</u>	ય	. cha	છ	chha	8	ja	ઝ	jha		ઞ	ña	ય	ya	શ	śha
Retroflex	S	ţa	δ	ţha	S	ḍа	8	ḍha		ણ	ņa	5	ra	ષ	șa
Dental	ત	ta	થ	tha	3	da	ધ	dha		ન	na	લ	la	સ	sa
<u>Labial</u>	ч	pa	\$	pha	બ	ba	ભ	bha		મ	ma	વ	va		
<u>Guttur</u>	<u>ral</u>	ć	5	ha											
Retrof	lex	(N	ļa											
			સ	kṣa											
		Ş	āl	jña											

Slug	Gujarati	English
k k like the k in skin or	<u>8</u>	k k (like the k in skin, or the qu in French qui)
the qu in french qui		
kh kh like the kh in		
back hand but with	<u>ખ</u>	k^h kh (like the k+h in back-hand, but with more aspiration)
more aspi		
g g like the g in god	<u>ગ</u>	g g (like the g in god)
gh like the gh in bag		
handle but with more	<u>ઘ</u>	g^h gh (like the g+h in bag-handle, but with more aspiration)
aspira		
ng like the ng in king	<u>s</u>	η ng (like the ng in king)
t ch like the ch in chin	<u>ચ</u>	tf ch (like the ch in chin)
th chh like the tchh in		
catch him but with more	<u>છ</u>	$t\!\!\!/^h$ chh (like the tch+h in catch-him, but with more aspiration)
а		
d j like the j in jump	<u>%</u>	dʒ j (like the j in jump)
d jh like the dgeh in		
judge him but with more	<u>ઝ</u>	$d3^h$ jh (like the dge+h in judge-him, but with more aspiration)
asp		

ny like the n in spanish senor or the ni in compa	<u>ઞ</u>	p ny (like the \tilde{n} in Spanish señor, or the ni in companion)
t retroflex t like the t in hashtag but with the	<u>5</u>	t (retroflex t, like the t in hashtag but with the tongue curled back further)
h th retroflex aspirated t like the th in cat ho	<u>8</u>	t^h th (retroflex aspirated t, like the t+h in cat-house but with the tongue curled back further and more aspiration)
d retroflex d like the d in trashed but with the	<u>S</u>	d d (retroflex d, like the d in trashed but with the tongue curled back further)
dh retroflex aspirated d like the dh in hold him	<u>8</u>	q^h dh (retroflex aspirated d, like the d+h in hold-him but with the tongue curled back further and more aspiration)
n retroflex nasal like the n in fishnet but the w	<u> </u>	η $\dot{\eta}$ (retroflex nasal, like the n in fishnet but the with tongue curled back further)
t t dental t like the t in french tu or the t in	<u>ત</u>	t (dental t, like the t in French tu, or the t in star but with the tongue touching the teeth)
th th dental th like the th in hit him but with t	<u>શ</u>	f th (dental t+h, like the t+h in hit-him but with the tongue touching the teeth and more aspiration)
d d dental d like the d in dog but with the tongu	<u>8</u>	夂 d (dental d, like the d in dog but with the tongue touching the teeth)

d dh dental dh like the dh in hold him but with t	<u>ધ</u>	
n n dental n like the nn in french bonne or the n	<u>ન</u>	n n (dental n, like the nn in French bonne, or the n in now but with the tongue touching the teeth)
p p like the p in spin or the p in french pont	<u>۲</u>	p p (like the p in spin, or the p in French pont
f f like the f in father	<u>85</u>	ff (like the f in father)
b b like the b in bag	<u> </u>	b b (like the b in bag)
b bh like the bh in abhor but with more aspiratio	<u>ભ</u>	b^h bh (like the b+h in abhor, but with more aspiration)
m m like the m in mother	<u>મ</u>	m m (like the m in mother)
j y like the y in yes	<u>ય</u>	j y (like the y in yes)
r like the r in spanish tres	<u>5</u>	r (like the r in Spanish tres)
I I like the I in long	<u>લ</u>	/I (like the I in long)
v between english v and w	<u> </u>	v v (between English v and w)

sh like the sh in ship	<u>શ</u>	\int sh (like the sh in ship)
s s like the s in sit	<u>સ</u>	s s (like the s in sit)
sh like the sh in ship 2	7	\int sh (like the sh in ship)
h like the h in hat but more throaty	<u>&</u>	\hbar h (like the h in hat, but more throaty)
I retroflex I with the tongue curled back and rap	<u>ග</u>	[! (retroflex I, with the tongue curled back and rapidly striking the hard palate)
a like the er in butter	અ	a (like the er in butter)
a like the a in father but shorter	<u>આ</u>	lpha a (like the a in father, but shorter)
i i like the i in igloo	<u> </u>	i i (like the i in igloo)
i i like the ee in see 2	<u> ೮</u>	/i (like the ee in see)
u u like the ou in french boue or the oo in food	<u> </u>	u u (like the ou in French boue, or the oo in food but shorter)
u u like the ou in french boue or the oo in food 5	<u> </u>	u u (like the ou in French boue, or the oo in food but longer)
r vocalic r like the r in spanish tres	<u>*</u>	rŗ('vocalic r', like the r in Spanish tres)
e e like the e in help	<u>রে</u>	e e (like the e in help)

i ai like the aea in panda eats	<u>এ</u>	ə/ ai (like the a+ea in panda-eats)
o o like the o in or but shorter	<u>ઓ</u>	o o (like the o in or, but shorter)
u au like the ou in house	<u>ઔ</u>	au au (like the ou in house)
nasal marker adding this to the top of a letter n	<u>.</u>	nasal marker - adding this to the top of a letter nasalises it
pa this is what looks like added to a consonant	<u>u</u>	pa ૫+આ (this is what આ looks like added to a consonant)
pee this is what looks like added to a consonant	<u>પ</u>	pee ੫+੪ (this is what ੪ looks like added to a consonant)
pee this is what looks like added to a consonant 2	<u>પી</u>	pee ੫+੪ (this is what ੪ looks like added to a consonant)
poo this is what looks like added to a consonant	건	poo Ҷ+ઉ (this is what ઉ looks like added to a consonant)

poo this is what looks like added to a consonant 2	<u>ų</u>	poo Ҷ+ઊ (this is what ઊ looks like added to a consonant)
pr this is what looks like added to a consonant	ų	pr Ҷ+巻 (this is what や looks like added to a consonant)
peh this is what looks like added to a consonant	<u>ù</u>	peh ૫+એ (this is what એ looks like added to a consonant)
pai this is what looks like added to a consonant	<u>น</u>	pai ૫+ઐ (this is what ઐ looks like added to a consonant)
poh this is what looks like added to a consonant	<u>પ</u> ો	poh ૫+ઓ (this is what ઓ looks like added to a consonant)
pau this is what looks like added to a consonant	<u>પ</u> ી	pau પ+ઔ (this is what ઔ looks like added to a consonant)
pun adding to the top of a letter nasalises it	<u>ų</u>	pun (adding • to the top of a letter nasalises it)